

ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



Aussitôt après l'achat, tout le monde était là pour aider: le chateau a été complètement vidé. Sofort nach Kauf waren alle da, um anzupacken: das Schloss wurde komplett entrümpelt



et d'innombrables cloisons de séparation ont été enlevées. Avec ce travail les femmes ont également pu se sentir



comme de vraies ouvrières de bâtiment!! und unzählige Gips-Zwischenwände abgetragen und entsorgt. Vor

allem bei den Gipswänden konnten sich auch die Frauen mal als echte Bauarbeiterinnen fühlen!!

Les deux gîtes existants dans le château ont été meublés par Mathilde, Karin, Nadja. Le linge de lit a été trié et rangé. Les douches et les toilettes ont été séparées en deux parties, l'une pour les hommes et l'autre pour les femmes - Devinez laquelle est la plus propre... 😊 Désormais peuvent aussi dormir sur place, les membres de l'association ou les invités qui aident à rénover.

Die beiden bestehenden Ferienwohnungen im Schloss sind von Mathilde, Karin, Nadja wohnlich eingerichtet worden. Bettwäsche wurde gesichtet und geordnet, Duschen und Toiletten nach Männlein und Weiblein getrennt. Einmal dürft ihr raten wo es sauberer ist ... 😊 Nun können auch Langenberg-Mitglieder oder Gäste, die beim Renovieren helfen wollen, hier übernachten.

ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



La cuisine d'été a été installée dans l'arcade est. Les plats biologiques les plus savoureux y sont préparés tous les jours par nos excellentes cuisinières



Gabrielle, Mathilde et Catherine. Les enfants adorent faire du vélo dans la cuisine.... Im östlichen Torbogen wurde die Sommerküche installiert. Hier werden täglich die leckersten Bio-Gerichte für alle gezaubert. Die Kinder lieben es mit dem Fahrrad durch die Küche zu fahren...

Nos artisans se sont également très bien organisés : Il existe déjà des ateliers pour le bois et le métal et des zones de stockage pour les matériaux. Grâce à notre électricien Nicolas, le château est déjà bien éclairé!

Unsere Handwerker haben sich auch bestens organisiert: Es gibt bereits Werkstätten für Holz und Metall und Materiallagerplätze. Dank unseres fleißigen Elektrikers Nicolas hat das Schloss jetzt schon überall Beleuchtung.



ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



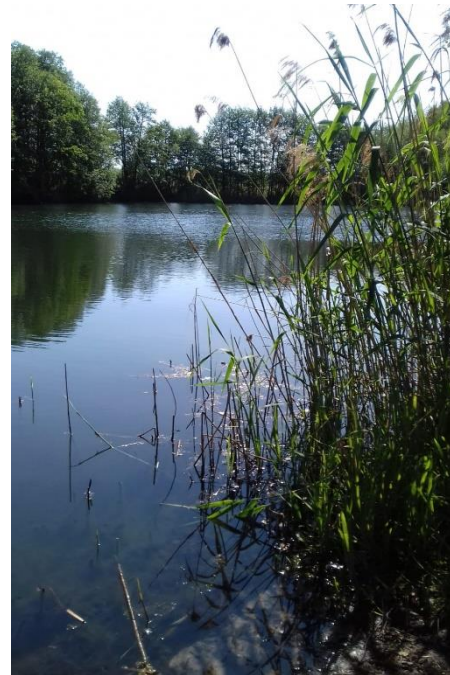
Immédiatement après l'achat, nous avons dû continuer de nous occuper de l'écurie existante. Dans les premières semaines, Matthias a effectué seul ce travail responsable, il est maintenant soutenu par l'équipe composée de Manfred, Michael, Ilse, Hélène, Sabine et Karen. En ce moment, nous avons 9 chevaux en pension et nous sommes à la recherche de chevaux supplémentaires.



Sofort nach Kauf mussten wir auch den bestehenden Pferdestall weiterführen. Matthias übernahm diese verantwortungsvolle Arbeit in den ersten Wochen allein und wird nun vom Reitstallteam (Manfred, Michael, Ilse, Hélène, Birke, Sabine und Karen) unterstützt. Zurzeit haben wir 9 Pferde in Pension und suchen noch weitere Einsteller, die zu unserem Projekt passen.

Tous les pâturages ont été fauchés, les chemins, le parking devant le château déblayé et le très romantique sentier serpentin dans la forêt qui mène aux deux étangs est de nouveau facilement accessible.

Sämtliche Weiden, Wege und der Parkplatz vor dem Schloss wurden von Michael, Manfred und Mathias ausgeschnitten und der romantische Waldweg vom Schloss bis zu den beiden Teichen ist wieder gut begehbar.



ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



L'ancien grenier a été déblayé. Bettina et son équipe sont en train de mettre en place un joli dortoir pour nos hôtes d'été. Nous préparons actuellement un endroit pour mettre des tentes. Der Heuboden wurde entrümpelt und Bettina + Team sind gerade dabei ein hübsches Matratzenlager für Sommergäste einzurichten und ein geeigneter Zeltplatz wird auch vorbereitet.

Claudio notre chauffagiste nous a même déjà construit une douche d'été en énergie solaire dans la prairie en haut. Claudio, unser Heizungsbauer hat uns auf der oberen Weide sogar schon eine Solar-Sommerdusche gebaut!!



Les beaux boiseries de l'ancienne bibliothèque du château ont été rénovées avec amour par Mathilde. Die schöne der ehemaligen Schloss- von Mathilde liebevoll renoviert.



ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



Marit nous a présenté son concept global de permaculture du domaine - c'est merveilleux! - Et nous avons déjà plantés 100 plantes de tomates !!

Marit stellte uns ihr Permakultur-Gesamtkonzept vor - traumhaft schön - Und es wurden bereits 100 Tomatenstöcke gepflanzt!!

Après des années de préparation du projet, le groupe de construction travaille maintenant à plein régime et la rénovation des deux premiers appartements du rez-de-chaussée pour Günter & Gabrielle ainsi que pour Catherine a déjà commencé.



Nach den Jahren der Projektvorbereitung arbeitet nun vor allem die Baugruppe auf Hochtouren, und mit der Renovierung der ersten beiden Wohnungen im Erdgeschoss für Günter und Gabrielle sowie Catherine konnte bereits begonnen werden.

ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



Notre stand au "Outre Festival" à Wissembourg du 29 au 30.06. avec des plats végétariens bio - Merci à Geneviève et Amand et à Nadja pour l'organisation !
Unser Stand am „Outre Festival“ in Wissembourg vom 29. - 30.06. mit vegetarischem Bio-Essen - Merci an Geneviève und Amand und an Nadja für die Organisation!



Avis aux bénévoles / Helfer gesucht :

Nous nous réjouissons de votre aide pour la mise en place du projet et pouvons vous proposer un large éventail d'activités - de la cuisine biologique végétarienne à la construction et la conception d'installations de permaculture ou à l'aide dans les écuries. Nous cherchons également encore du soutien pour l'organisation et la traduction. Wir freuen uns über Hilfe beim Aufbau des Projektes und können vielfältige Betätigungsfelder anbieten - über die vegetarische Bioküche und den Einsatz im Bau bis zur Gestaltung von Permakulturanlagen oder Hilfe im Reitstall. Auch bei der Organisation und Übersetzung könnten wir Unterstützung brauchen.

ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019



Nos prochaines dates auxquelles nous vous invitons cordialement!
Unsere nächsten Termine, zu denen wir herzlich einladen!

[Inscription/Anmeldung : contact@ecolieu-langenberg.eu](mailto:contact@ecolieu-langenberg.eu)

19 - 21 Juillet 2019

Coaching avec les chevaux / Pferdecoaching

Avec/mit Johanna Busch, coaching hippique et gestion des projets

Les chevaux comme miroirs de l'âme - reconnaître les défis et les résoudre de manière créative - team building - vivre à nouveau les processus communautaires - ce que les chevaux nous disent sans parler. Pferde als Spiegel der Seele - Herausforderungen erkennen und kreativ lösen - "Teambuilding - Gemeinschaftsprozesse neu erleben - was die Pferde uns ohne Worte sagen"

10 Août 2019, 14.30 h - 18.00 h

Infocafé au Château Langenberg - uniquement en français

21 -22 Septembre 2019

Colloque "Immersion foréstièrè"- Bäume-Symposium "Waldbaden"

Avec/mit Ernst Zürcher et Bettina Schroeder

"Si nous élargissons notre perception d'une manière naturelle, la forêt cesse d'être une toile de fond pour les promenades, un fournisseur de bois ou un biotope. Nous plongeons vraiment dedans. Mais que se passera-t-il ensuite et comment y parvenir ? Dans ce colloque, nous nous laissons aller au plus profond de la forêt et explorons ensemble ces questions, peut-être même découvrons-nous une nouvelle façon d'ÊTRE ?

„Wenn wir unsere Wahrnehmung auf natürliche Art weiten, dann hört der Wald auf, Spazierkulisse, Holzlieferant oder Biotop zu sein. Wir tauchen wahrhaftig ein. Aber was kommt dann und wie kann das gelingen? In diesem Symposium lassen wir uns tief in den Wald hineinfallen und erforschen diese Fragen gemeinsam, entdecken vielleicht sogar eine neue Art zu SEIN??"

<https://www.freie-globale-baumschule.com/veranstaltungen/>

ASSOCIATION LANGENBERG

NEWSLETTER no. 18 - Juillet 2019

